

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie**

Band (Jahr): **61 (1963)**

Heft 5

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Beim Meliorations- und Vermessungsamt des Kantons Tessin in Bellinzona sind folgende Stellen zu besetzen:

## **1 dipl. Kulturingenieur, evtl. dipl. Bauingenieur**

für die Abteilung Meliorationen und Wasserversorgungen

## **1 dipl. Vermessungsingenieur, evtl. 1 dipl. Grundbuchgeometer**

für die Vermessungsabteilung.

Interessante Tätigkeit für junge Ingenieure und Geometer, die Praxis in kantonaler Verwaltung erwerben möchten. Bei entsprechender Eignung definitive Anstellung.

Jahresbesoldung: Fr. 16 600.– bis Fr. 21 200.– (Klasse III), evtl. Fr. 17 800.– bis Fr. 22 600.– (Klasse II); Zuschlag bis 15% vom Kantonsrat zu bewilligen. Maximum Fr. 24 380.– (Klasse III); Fr. 25 990.– (Klasse II); zuzüglich jährliche Zulagen von Fr. 480.– für Verheiratete und Fr. 480.– pro Kind.

Dienstantritt: so bald wie möglich.

Bewerber wollen sich mit dem kantonalen Meliorations- und Vermessungsamt (Ufficio cantonale delle bonifiche e del catasto) in Bellinzona in Verbindung setzen.

---

Le Service cantonal des améliorations foncières du Tessin, à Bellinzona, cherche:

## **1 ingénieur rural dipl.,**

éventuellement

## **1 ingénieur civil dipl.**

pour la section des améliorations et d'adduction d'eau et

## **1 ingénieur topographe dipl.,**

éventuellement

## **1 géomètre dipl.**

pour la section du cadastre.

Ces places offrent une intéressante possibilité pour jeunes ingénieurs et géomètres qui veulent faire un stage de quelques années dans l'administration cantonale, avec possibilité d'y entrer définitivement.

Traitement de fr. 16 600.– à fr. 21 200.– (classe III) ou fr. 17 800.– à fr. 22 600.– (classe II); supplément jusqu'au 15% à accorder par le Conseil d'Etat; maximum Fr. 24 380.– (classe III), fr. 25 990.– (classe II); plus allocation de famille (fr. 480.– par année pour mariés et fr. 480.– par enfant ou personne à charge).

Entrée en fonction: aussitôt que possible.

Les intéressés voudront bien se mettre en contact avec l'Ufficio cantonale delle bonifiche e del catasto, Bellinzona.

# Die Eidgenössische Vermessungsdirektion

sucht für die Bearbeitung von Problemen der Automation in der Grundbuchvermessung

## Vermessungsingenieur mit Grundbuchgeometerpatent

Verlangt sind abgeschlossene Hochschulbildung, Praxis in Photogrammetrie, Kenntnisse in der elektronischen Datenverarbeitung, Befähigung zur Behandlung methodischer und organisatorischer Fragen und Vorbereitung von Erlassen über Durchführungs- und Ausführungsbestimmungen.

Muttersprache Deutsch oder Französisch; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung nach Übereinkunft, je nach Fähigkeiten und Erfahrungen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf und Angaben über die bisherige Tätigkeit sind bis 30. Mai 1963 zu richten an den Eidgenössischen Vermessungsdirektor, Bern 3.

---

## KANTON BERN

Beim kantonalen Vermessungsamt ist die Stelle eines

## technischen Adjunkten

zu besetzen.

Der Bewerber muß Freude an der selbständigen Erledigung aller mit der Nachführung zusammenhängenden Probleme haben.

Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache und Geschick im Verkehr mit den Behörden und den privaten Vermessungsbüros sind Voraussetzung.

**Besoldung:** Je nach Alter und Kenntnissen im Rahmen der kantonalen Besoldungsordnung.

Bewerber, die im Besitze des eidgenössischen Grundbuchgeometerpatentes sind, richten ihre Anmeldung bis zum 31. Mai 1963 an das kantonale Vermessungsamt, Rathausplatz 1, in Bern, das ihnen auch zu weiteren Angaben zur Verfügung steht.

---

**Inserate in dieser Zeitschrift haben Erfolg!**

---

**Gesucht** in Ingenieur- und Vermessungsbüro  
in zürcherischem Vorort

## Vermessungstechniker und Vermessungszeichner

für Nachführungsarbeiten in Feld und Büro  
sowie für allgemeine Tiefbauarbeiten

## Tiefbautechniker und Tiefbauzeichner

für Projektierung und Bauleitung von Straßen,  
Kanalisationsanlagen und Wasserversorgungen.

**Wir bieten:** Gutes Arbeitsklima, überdurchschnittliche Honorierung, Dauerstellung.

Offerten unter Chiffre **V 6279** an die Expedition des Blattes.

In nächster Umgebung von Zürich wird best-  
eingeführtes

## Ingenieur- und Geometerbüro

mit Kundschaft und Inventar abgetreten.

Kapitalkräftige Interessenten melden sich unter  
Chiffre **V 6282** an die Expedition des  
Blattes.

### Gesucht

## Grundbuchgeometer

in gut geführtes vermessungstechnisches Büro  
der Nordwestschweiz. Gelegenheit, im Herbst  
1963 oder Frühling 1964 zu sehr guten Kon-  
ditionen das Büro zu übernehmen.

Offerten unter Chiffre **V 6283** an die Expedition  
des Blattes.

## Stellengesuch

auf Geometerbüro, für Italiener mit Geometer-  
prüfung Neapel. Der Interessent befindet sich  
noch daselbst. Keine Deutschkenntnisse.

Offerten unter Chiffre **V 6277** an die Expedi-  
tion des Blattes.

### Zu kaufen gesucht

gut erhaltener

## Polar- Koordinatograph

Angebote unter Chiffre  
**V 6278** an die Expedi-  
tion des Blattes.

## Geometer- Topograph

(Tunesier)

zurzeit in Paris tätig,

**sucht Anstellung in  
der Schweiz.**

Offerten unter Chiffre  
**V 6280** an die Expedi-  
tion des Blattes.

### Gesucht

## Photogrammeter

für interessante Mit-  
arbeit.

Anfragen sind erbeten  
an G. Joos, Ing., Davos-  
Platz

Jeune

## topographe

(Tunésien), examen de  
l'Institut Géographique  
National, travaillant ac-  
tuellement à Paris,  
cherche place en Suisse.

Offres sous chiffre  
**V 6281** an die Expedi-  
tion des Blattes.

## Grenzbolzen

jeder Art, sofort lieferbar

**H. F. Larghi, Zürich 2**  
Telephon 23 38 35

## Dipl. Vermessungs- ingenieur TH

München mit sechs Jah-  
ren Auslandserfahrung  
(Spezialgebiete: Photo-  
grammetrie und Glet-  
schervermessung; Spra-  
chen: Deutsch, Eng-  
lisch, Französisch)

**sucht Anstellung** in  
der Schweiz oder Süd-  
deutschland auf Anfang  
Juni 1963.

Offerten unter Chiffre  
**V 6273** an die Expedi-  
tion des Blattes.

## 2 Vermessungs- techniker

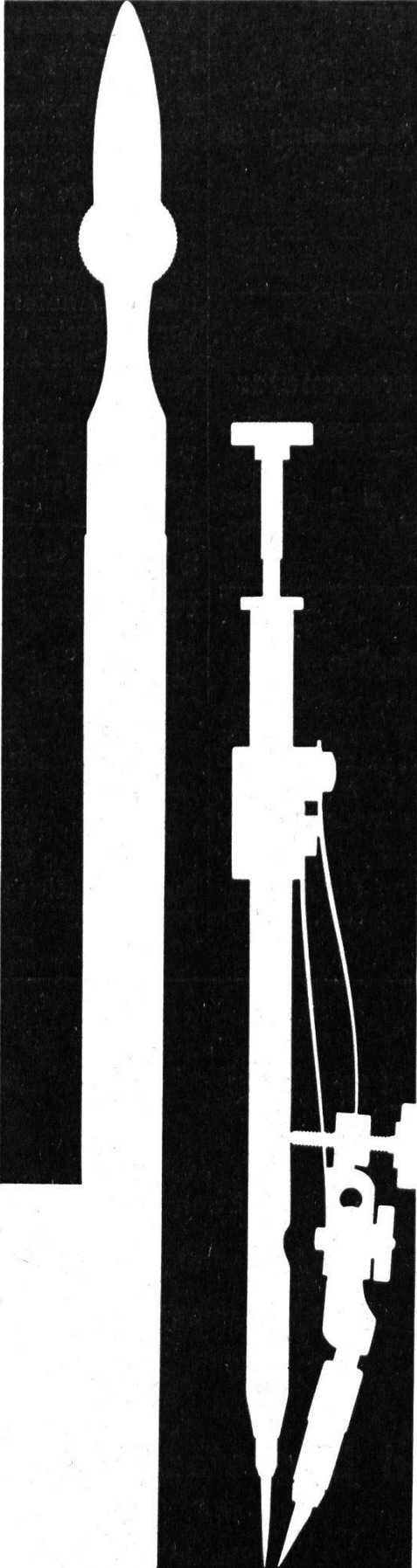
übernehmen als Neben-  
beschäftigung kleinere  
Terrainaufnahmen oder  
sonstige Vermessungs-  
aufgaben, Zeichenarbei-  
ten.

Offerten sind zu richten  
unter Chiffre **V 6284** an  
die Expedition des Blat-  
tes.

## INSERATE

in der Schweizerischen Zeitschrift  
für Vermessung, Kulturtechnik und  
Photogrammetrie

**haben höchsten Nutzeffekt**



## **Kern Reisszeug-Neuheiten**

Formschöne, praktische Metall-  
etuis für die meisten hartver-  
chromten Präzisionsreisszeuge.  
Handreissfedern mit Hartmetall-  
spitzen, praktisch abnützungsfrei  
auch auf Kunststoff-Folien.

Kern & Co. AG Aarau

